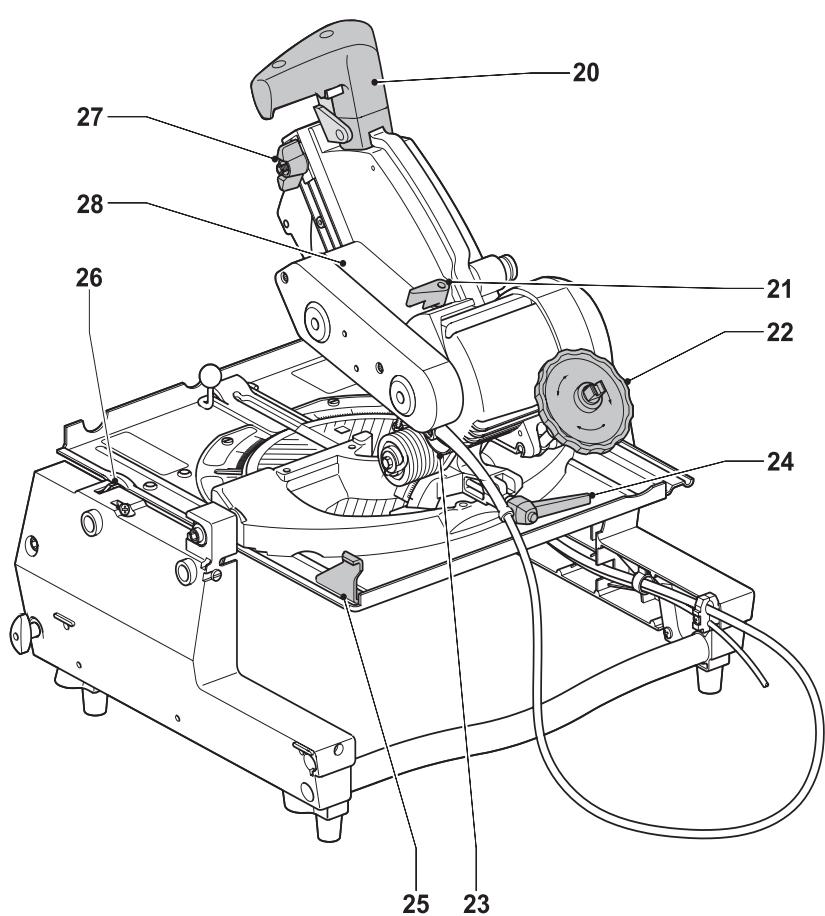
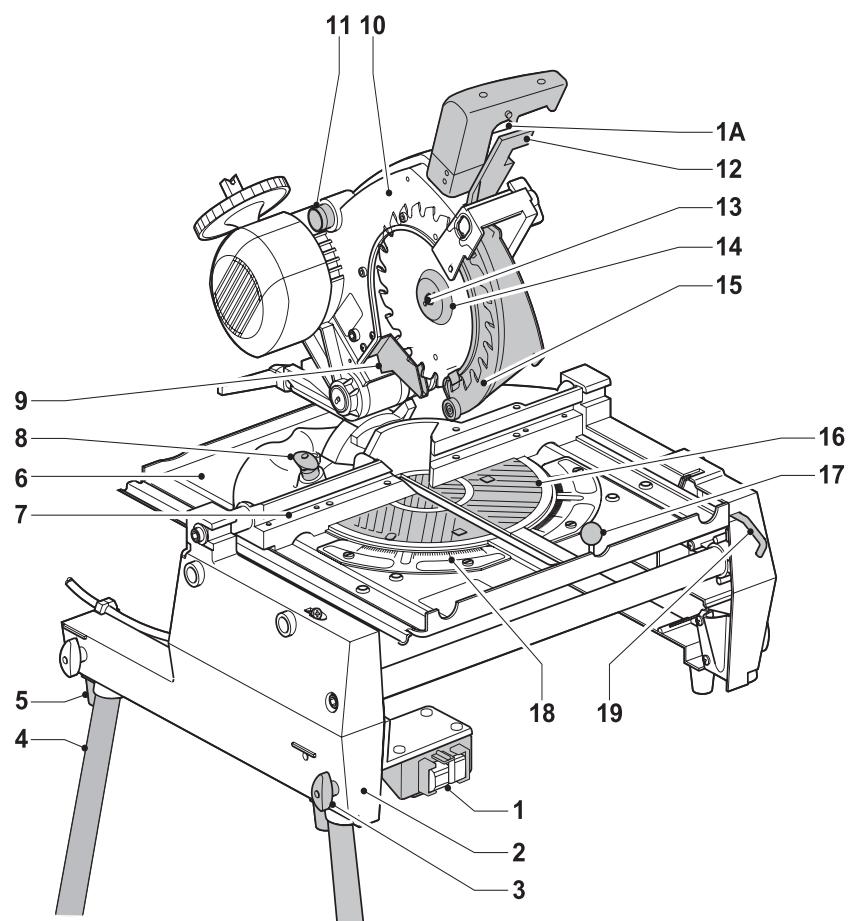


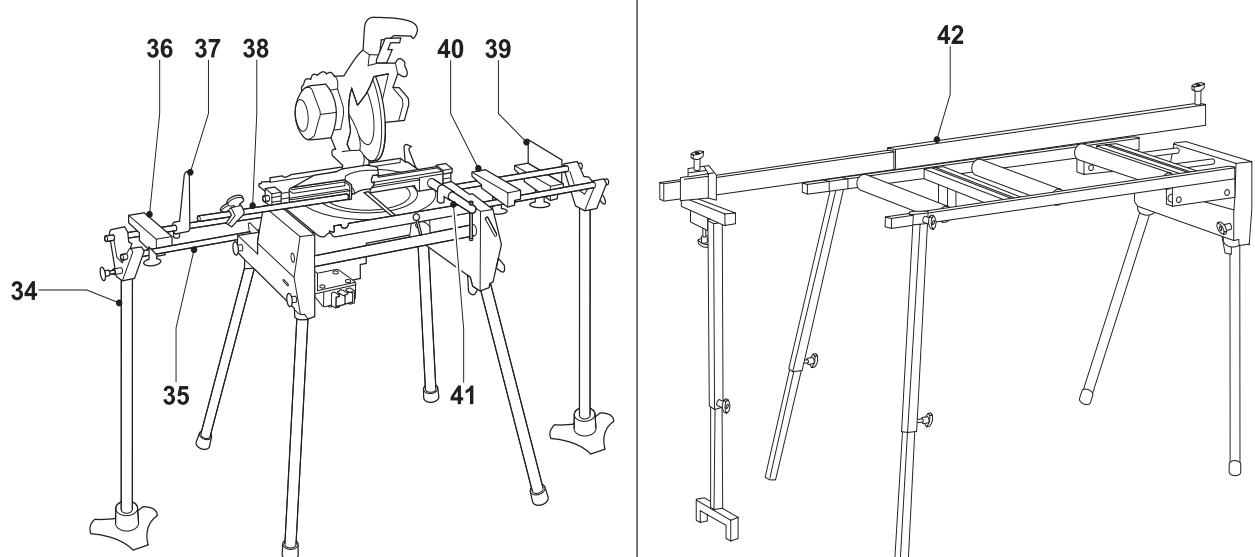
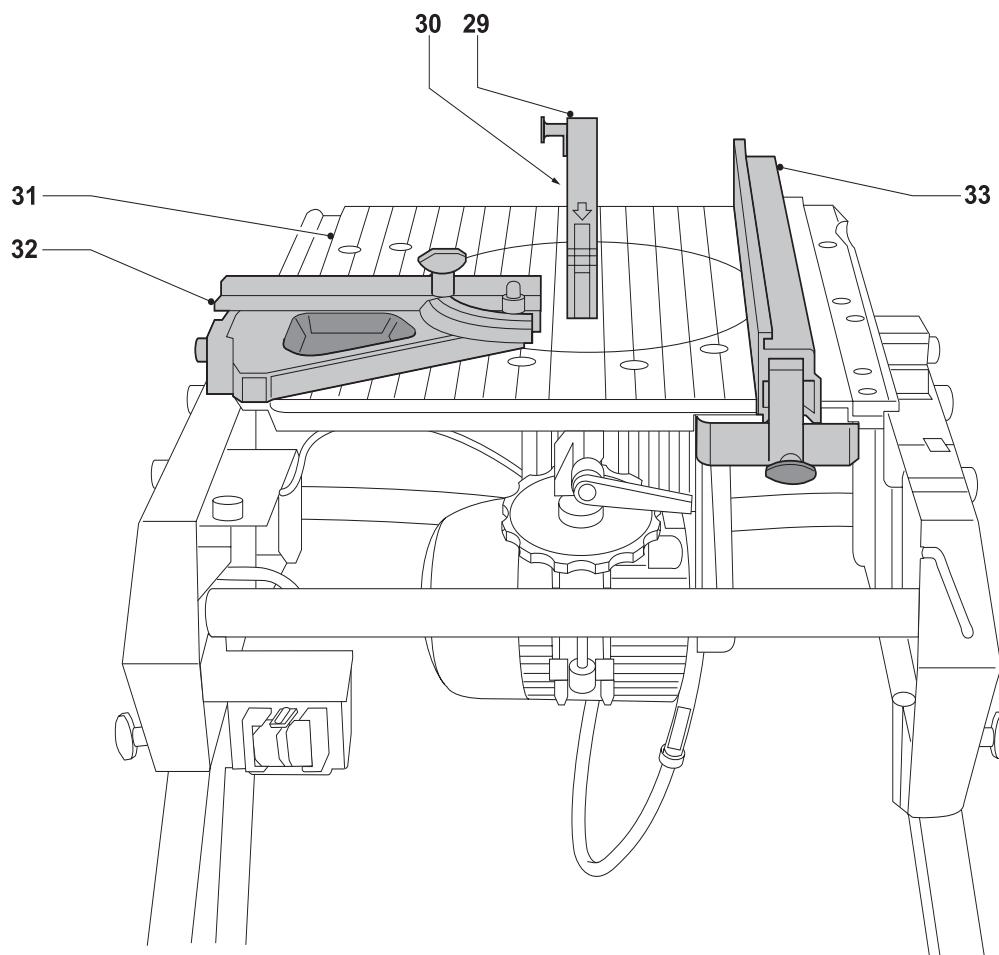


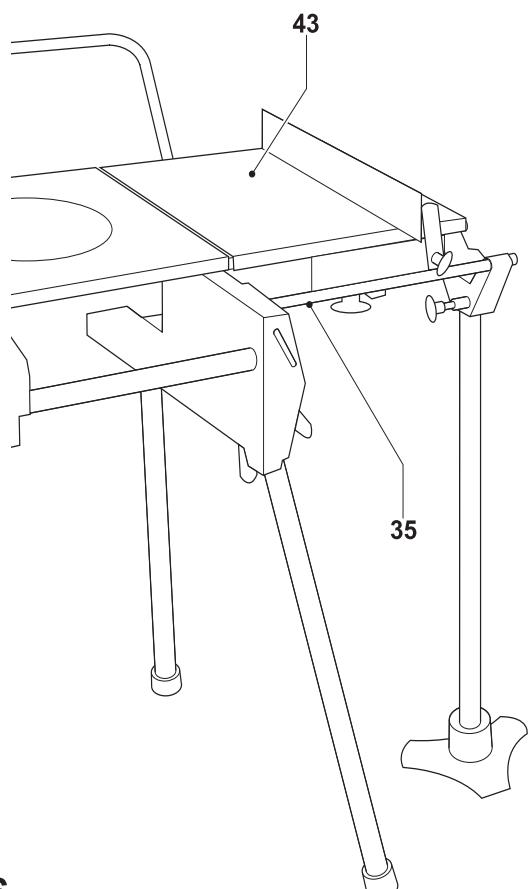
559111-40 SK

DW743

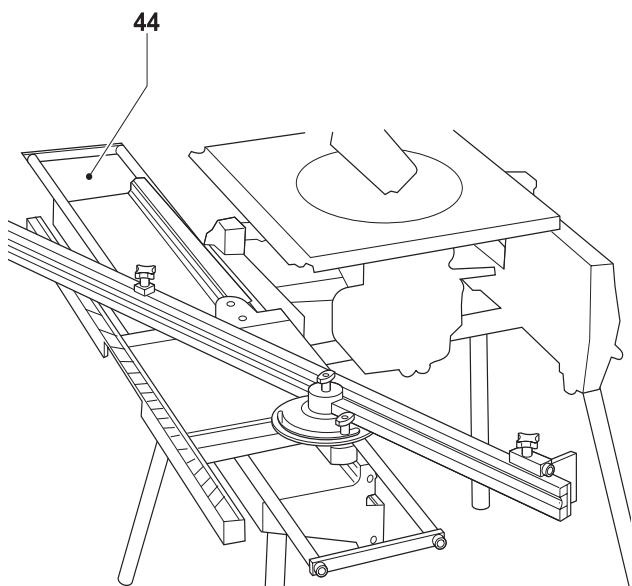


A2

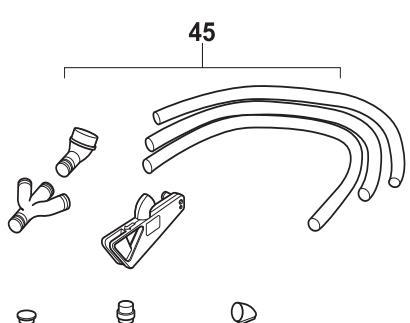




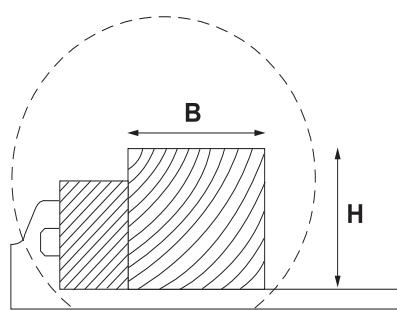
A6



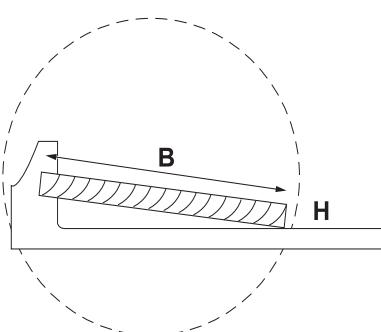
A7



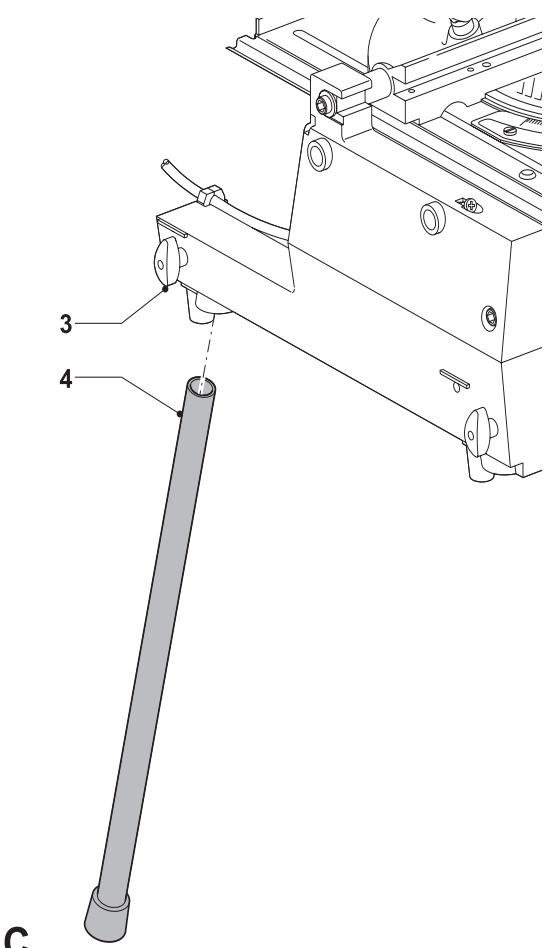
A8



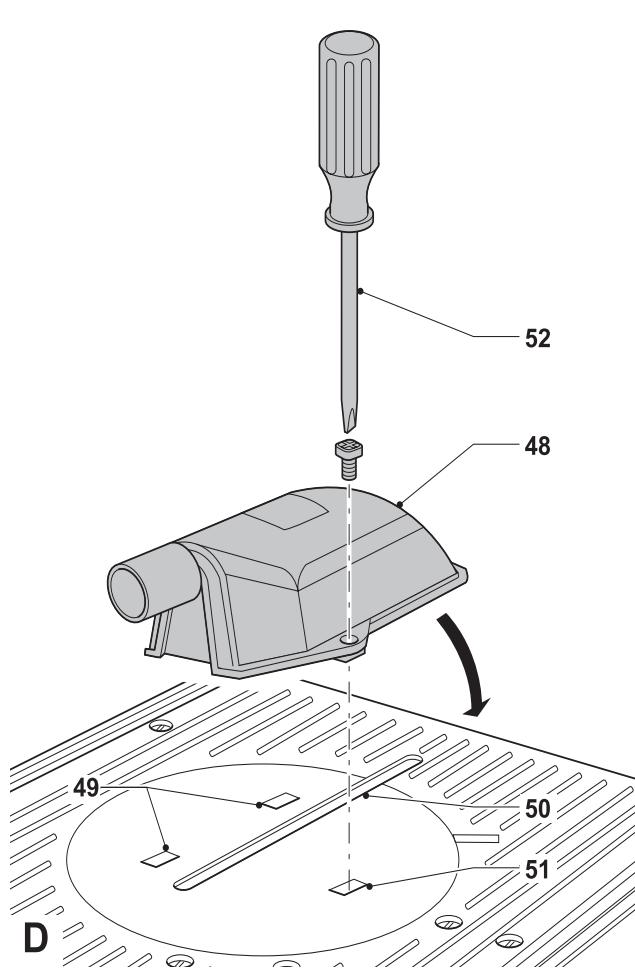
B1



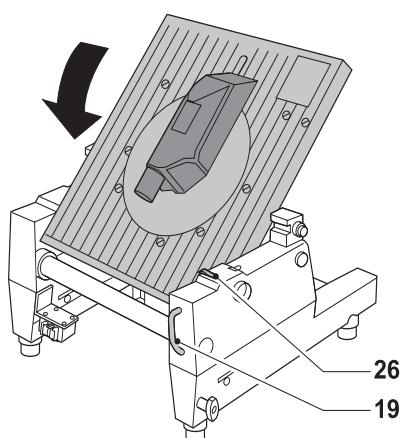
B2



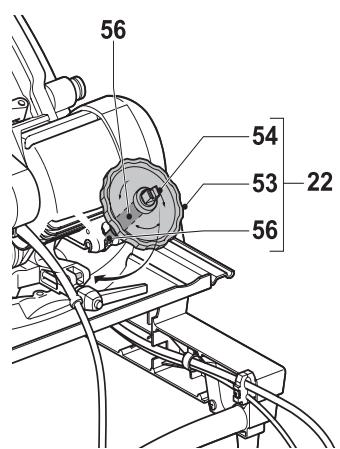
C



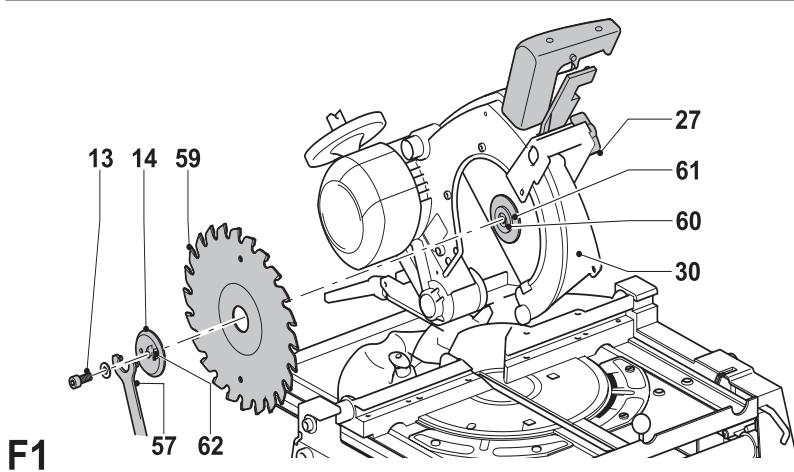
D



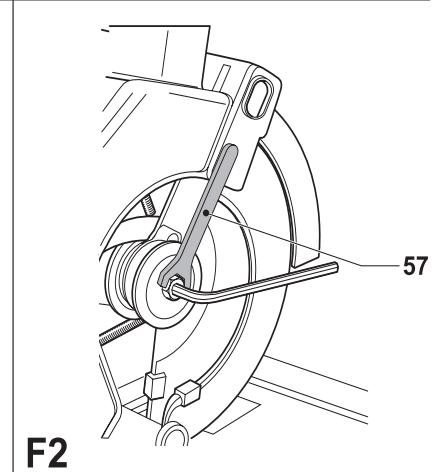
E1



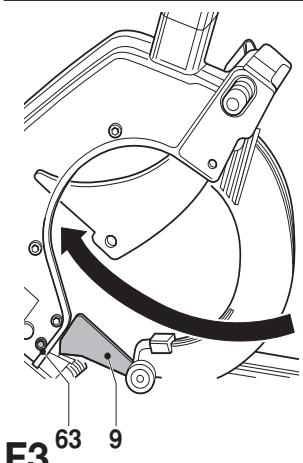
E2



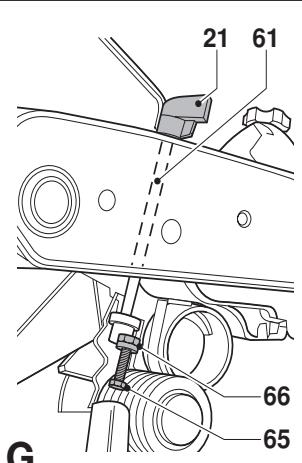
F1



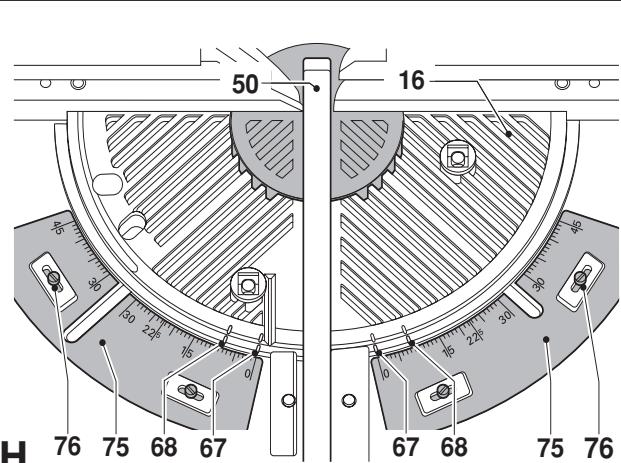
F2



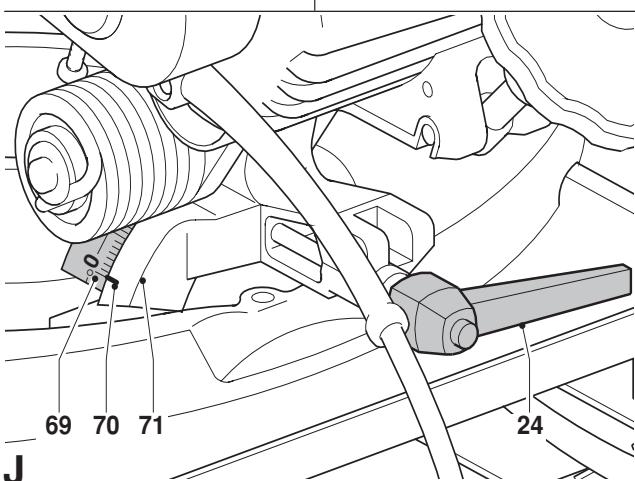
F3



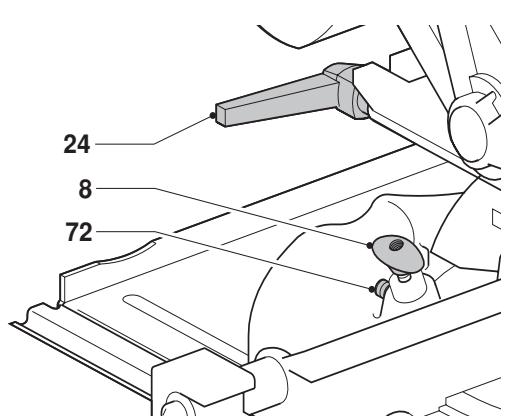
G



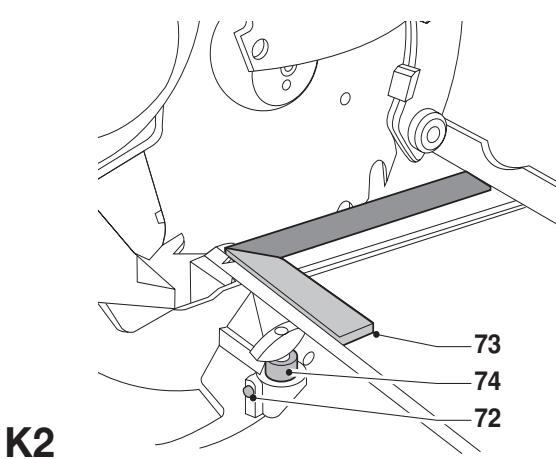
H



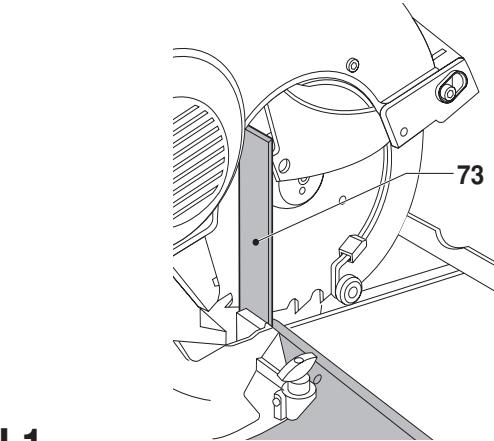
J



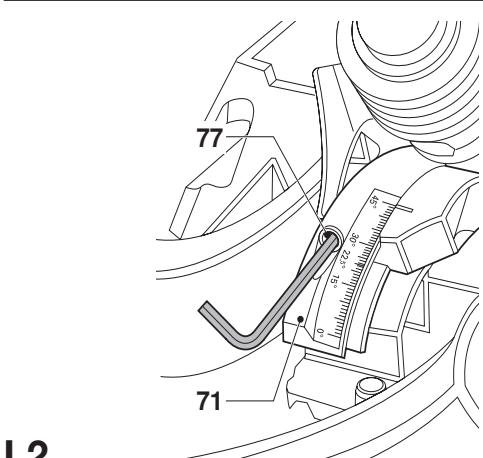
K1



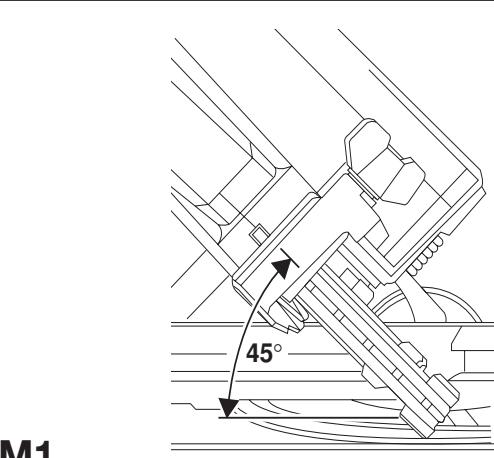
K2



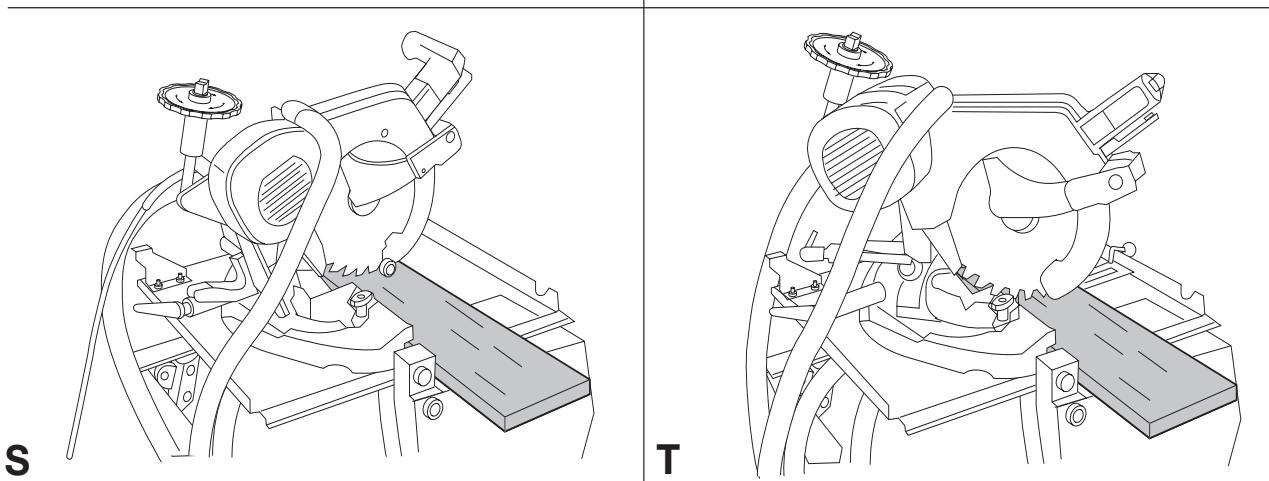
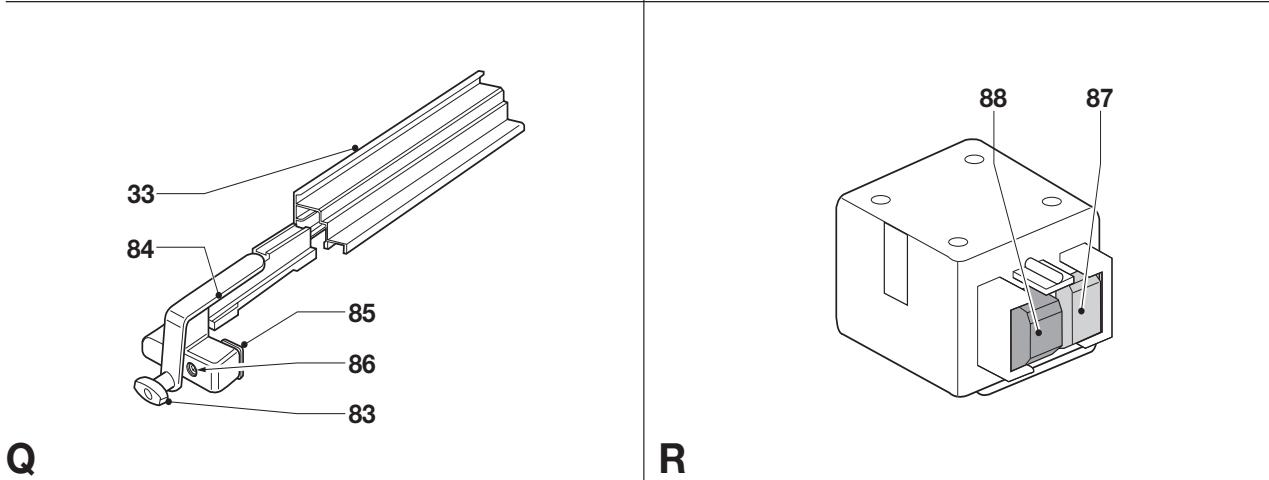
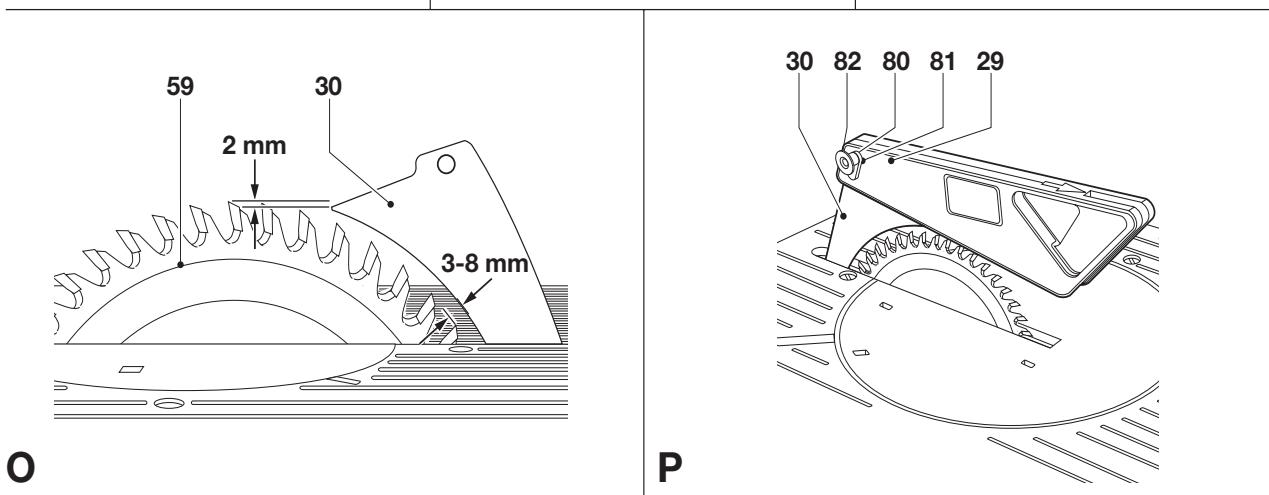
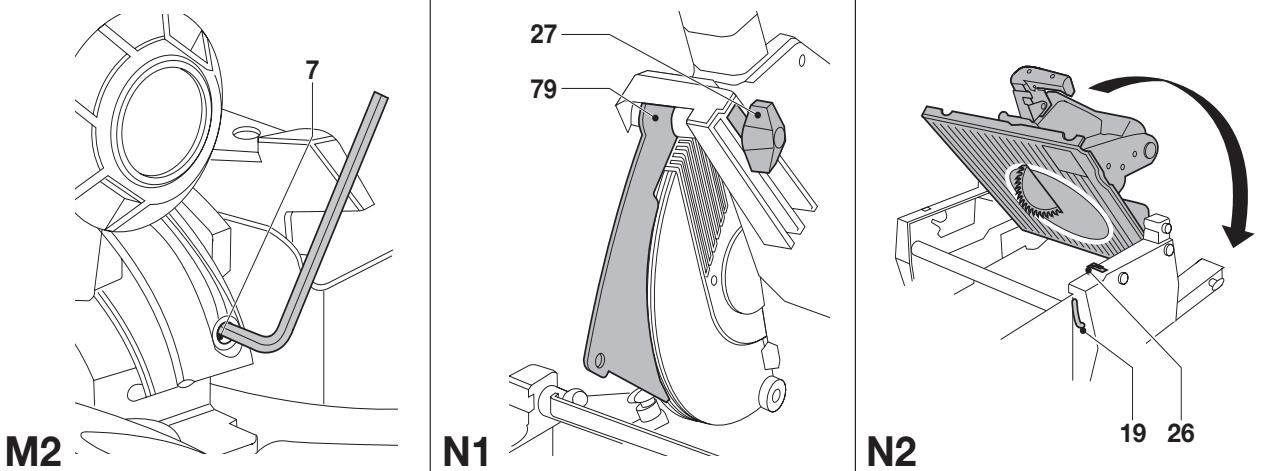
L1

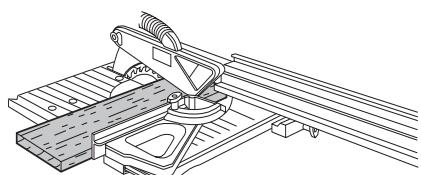
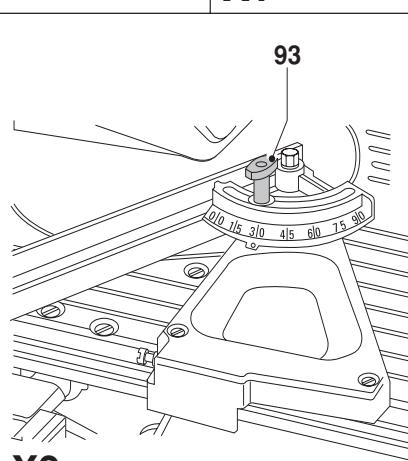
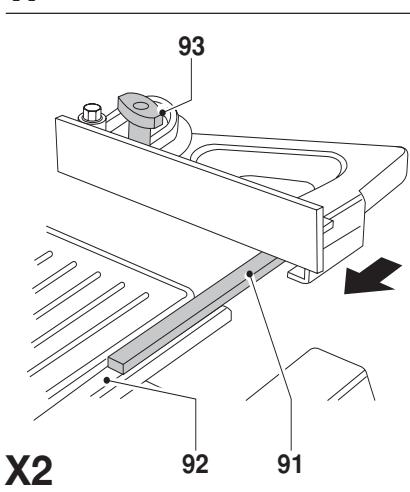
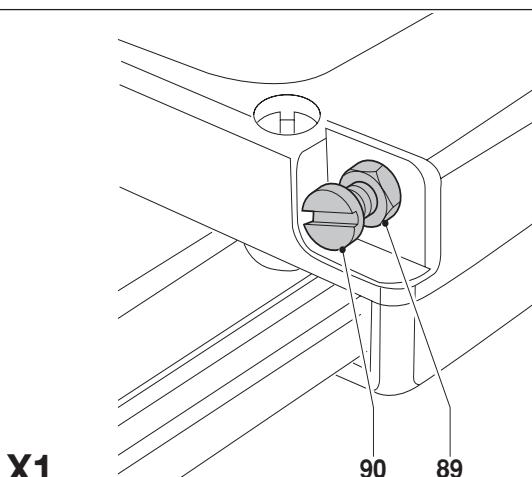
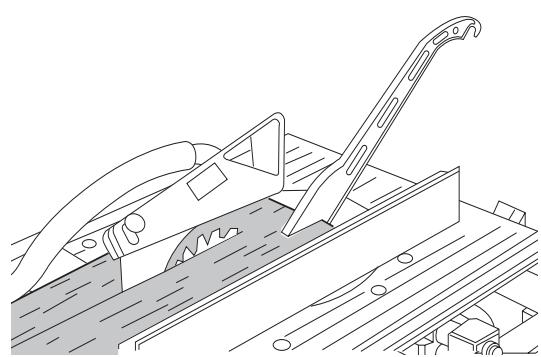
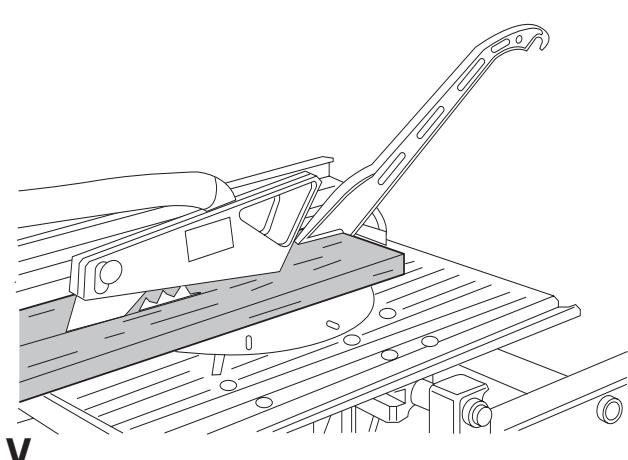
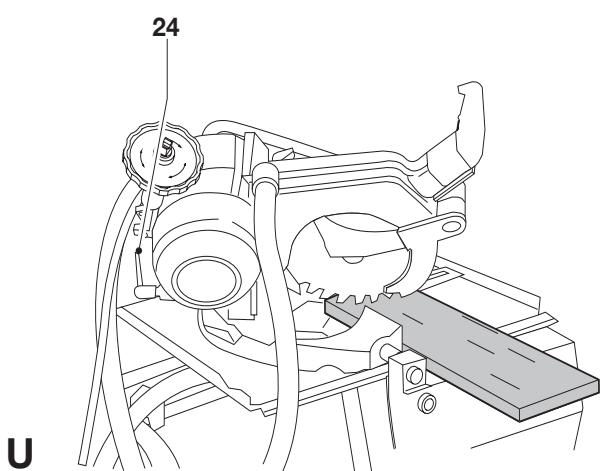


L2



M1





KOMBINOVANÁ STOLOVÁ A POKOSOVÁ PÍLA DW743

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoloahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

DW743		
Napájacie napätie	V	230
Príkon	W	1,650
Výkon	W	1,100
Priemer pílového kotúča	mm	250
Priemer otvoru kotúča	mm	30
Max. prevádzková doba v zábere/naprázdro	min	1/3
Otáčky naprázdno (50/60 Hz)	min ⁻¹	3,000/3,600
Predhastavené polohy hlavy píly vľavo/vpravo	°	0-45
Nastavenie sklonu	°	0-45
Možnosti rezania	viď „Popis“	
Hmotnosť	kg	38

Poistky:

náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Ostré hrany.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Čiastočne zmontovaný stroj
- 4 Oporné nohy
- 1 Vrchný ochranný kryt pre umiestnenie na stole píly
- 1 Spodný kryt pre pokosový režim

1 Plastový obal obsahujúci:

- 1 Kľúč na čapy
- 1 Kľúč na skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom 6 mm

1 Kožený obal osahujúci:

- 1 Dvojitú vodiacu lištu (DE3743)
- 1 Posunovaciu tyč
- 1 TCT pílový kotúč 30 zubov

1 Návod na použitie

1 Výkresovú dokumentáciu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho časti alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostačok času starostlivému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.
- Vyberte opatrne pílu z obalu.

Popis (obr. A1 - A4)

Vaša kombinovaná píla DEWALT bola navrhnutá ako pokosová píla alebo ako stolová píla, určená k štyrom hlavným typom operácií - rozrezávanie, prerezávanie, rezanie šíkmých a pokosových rezov jednoducho, presne a bezpečne pri použití týchto materiálov: drevo, drevené produkty, hliník a plasty.

Pokosový režim

V pokosovom režime sa píla používa vo zvislej polohe, naklonená alebo pod pokosovým uhlom.

Režim rezania na stole

Otočením okolo stredovej osi sa píla použije na štandardné rozrezávanie a na rezanie širokých kusov manuálnym tlačením obrobku na ostrie pílového kotúča.

A1

- 1 Vypínač ON/OFF (Vypnuté / Zapnuté)
- 1A Spúštač
- 2 Bočný panel
- 3 Krídlová matica na uchytenie nohy
- 4 Noha
- 5 Pätká
- 6 Stôl pokosovej píly
- 7 Vodiacia lišta
- 8 Západkový čap polohy otočnej dosky
- 9 Pevný spodný zadný kryt

- 10 Pevný horný kryt pílového kotúča
- 11 Adaptér odsávania nečistôt
- 12 Páka na uvoľnenie poistky hlavy
- 13 Upínanie kotúča
- 14 Vonkajšia príruba
- 15 Pohyblivý spodný kryt
- 16 Otočná doska
- 17 Upínka otočnej dosky
- 18 Pokosová stupnica
- 19 Uvoľňovacia páčka stola

A2

- 20 Ovládacia rukoväť
- 21 Tyč hĺbkového dorazu
- 22 Nastavenie výšky
- 23 Adaptér odsávania nečistôt
- 24 Zaistovacia páka sklonu
- 25 Závora na prichytenie stola píly
- 26 Aretačné zariadenie stola
- 27 Uchytenie štiepacieho klinu
- 28 Kryt motora

Režim rezania na stole

A3

- 29 Horný kryt pílového kotúča
- 30 Štiepací klin
- 31 Pracovný stôl píly
- 32 Pokosová vodiaca lišta (doplnková)
- 33 Dvojité paralelné vodiaca lišta

Doplnkové príslušenstvo

Pre použitie v režime pokosovej píly:

A3

- 32 Pokosová vodiaca lišta (DE3496)

A4

- 34 Nastaviteľný stojan 760 mm (max. výška) (DE3474)
- 35 Podporné vodiace tyče 1,000 mm (DE3494)
- 35 Podporné vodiace tyče 500 mm (DE3491)
- 36 Sklápacia podpera (DE3495)
- 37 Otočná zarážka (DE3462)
- 38 Dĺžková zarážka pre krátke obrobky (používa sa spolu s vodiacimi tyčami [35]) (DE3460)
- 39 Podpera s odímateľnou zarážkou (DE3495)
- 40 Podpera s odobratou zarážkou (DE3495)
- 41 Svorka (DE3461)

A5

- 42 Podporný stôl na kolieskach (DE3497)

Pre použitie v režime rezania na stole:

A6

- 43 Predlžujúca doska (DE3472)

A7

- 44 Jednoduchá klzná plošina (DE3471)
- Posunovacie tyče (DE3454) (nie sú zobrazené)

Pre použitie vo všetkých režimoch:

A8

- 45 Zariadenie na trocestné odsávanie prachu (DE3500)

Možnosti rezania

Kapacita rezu v pokosovom režime

	Uhol rezu	Rozmer materiálu	Poznámky
	H mm	B mm	
Priamy priečny rez	20	180	Nie je nutný pomocný kus materiálu
	30	176	
	40	170	
	68	140	
	85	68	Spolu s 25 mm pomocným kusom (obr. B1)
	88	22	Spolu s 50 mm pomocným kusom (obr. B2)
	15	210	Iba tenké dosky
Stôl otočený o 45° doprava pre pokosové rezy	70	95	Priečne rezy s max. výškou
Stôl otočený o 45° doľava pre pokosové rezy	68	93	Priečne rezy s max. výškou
Hlava naklonená o 45° pre šikmé rezy	50	140	

Kapacita rezu v režime stolovej píly

Nastavenie hĺbky rezu

90° zvislý rez	0 - 70 mm
45° šikmý rez	0 - 32 mm

Elektrická bezpečnosť'

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá veľkosti napäťia uvedenému na výkonovom štítku prístroja.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto zariadenia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². V prípade použitia zvinovacieho kábla, odvíňte vždy celú dĺžku kábla. Viď tiež dole uvedenú tabuľku.

Montáž a nastavenie



Predtým ako začnete montáž alebo nastavovanie, vždy odpojte náradie od siete.

Z priestorových dôvodov je stroj v balení pripravený na použitie v režime stolovej píly a úplne zmontovaný na použitie pokosovej píly okrem oporných nôh, spodného plastového krytu a kotúča.

Upevnenie oporných nôh (obr. C)

- Položte stroj na podlahu spodnou časťou nahor.
- Uvoľnite štyri krídlové matice (3) a vložte oporné nohy (4) do objímok.
- Dotiahnite krídlové matice (3) a zostavu obráťte. Uistite sa, či je v rovine; podľa potreby potom upravte svorkami výšku nôh.

Montáž stroja pre pokosový režim

Montáž spodného ochranného krytu (obr. D)

Spodný ochranný kryt (48) je pripojený k vrchnej doske stola píly.

- Dve upnutia na ľavej strane krytu vložte do štrbin (49) naľavo od otvoru pílového kotúča (50).

- Položte kryt na dosku a zatlačte ho do poistnej štrbiny (51).
- Pri vyberaní uvoľnite skrutku zo štrbiny pomocou skrutkovača (52) a postupujte v opačnom poradí.

Prevrátenie hlavy píly a stola (obr. A2, E1 a E2)

- Stôl s píľou pridržte jednou rukou a zatlačte poistnú páčku stola (19) doľava (obr. E1).
- Zatlačte stôl v prednej časti smerom dole a pretočte ho naopak až bude motorová časť hore a zárez zapadne do zuba poistného zariadenia (26).
- Hlava píly je pridržovaná v spodnej polohe pomocou upínacieho pásu v prednej časti a výškového regulátora (22) v zadnej časti (obr. A2).
- Vyberte pás.
- Otačajte kolieskom(53) proti smeru pohybu hodinových ručičiek a súčasne pridržujte hlavu píly v spodnej polohe, dokiaľ sa nedá vytiahnuť poistka (54) z jej polohy (obr. E2).
- Vykloňte regulátor výšky nahor a zatlačte tyč (55) do svorky (56).
- Pevne pridržte hlavu a umožnite, aby bola hlava presunutá pružinou nahor do pokojovej polohy.

Montáž pílového kotúča (obr. A1, F1 - F3)



- Zuby nového pílového kotúča sú veľmi ostré a môžu byť nebezpečné.
- Pílové kotúče meňte vždy v pokosovom režime píly.
- Maximálny priemer pílového kotúča je 250 mm. Minimálny priemer je 244 mm.
- Uvoľnite poistnú skrutku (27) štiepacieho klinu a pretočte klin (30) smerom dole (obr. F1).
- Vložte 6 mm šesťhranný kľúč do skrutky kotúča (13) a dva čapy kľúča (57) do otvorov vo vonkajšej prírube (14).
- Skrutka kotúča píly má opačný závit, preto držte kľúč príruba pevne a skrutku uvoľnite šesťhranným kľúčom otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Vyberte upevňovaci skrutku (13) a vonkajšiu príruba (14).

- Ak je upevňovacia skrutka príliš utiahnutá, otočte rukoväť kľúča prírubu (57) do krytu a zaistite pomocou skrutkovača (58) (obr. F2). Takto môžete pôsobiť na šesthranný kľúč maximálnou silou.
- Kotúč píly (59) má vnútorný otvor s priemerom 30 a je uložený na stupňovitej prírube (60) na jej vnútornej strane (61) (obr. F1).
- Stlačte uvoľňovaci páku (12) a posúvajte hlavu píly pomaly smerom dole, aby sa uvoľnil spodný kryt (15) (obr. A1).
- Otočte spodný kryt kotúča celkom hore a pridržte ho v tejto polohe.
- Skontrolujte, či sú vnútorná príruba a obe plochy kotúča celkom čisté a zbavené prachu.
- Umiestnite kotúč na prírube (60) na jej vnútornú časť (61) a skontrolujte, či zuby smerujú dole (obr. F1).
- Opatrne uvoľnite kotúč a potom uvoľnite spodný kryt kotúča.
- Tiež skontrolujte, či sú dva výstupky (62) na vonkajšej objímke riadne osadené vo vnútornej objímke a na ploche vretena.
- Pevne dotiahnite skrutku kotúča.
- Otáčajte rukou kotúčom pre kontrolu jeho voľného chodu. Pokiaľ kotúč naráža na spodný zadný kryt (9), dotiahnite znova skrutky hlavy (63) (obr. F3).
- Upravte polohu štiepacieho klinu (30) v hornej pokojovej polohe a dotiahnite poistný gombík (27) (obr. F1).

Nastavenie híbkového dorazu v režime pokosovej píly (obr. G)

Rukoväť (64) je spojená s tyčou híbkového dorazu (21) vybavenou excentricky uloženou nastavovacou skrutkou (65) s poistnou maticou (66). Pri použíti híbkového dorazu sa nedá hlava píly celkom spustiť (obr. G).

- Rukoväť vľavo = zapojené, na použitie v režime pokosovej píly (všetky uhly mimo 0-45° pokosových priečnych rezov)
- Rukoväť vpravo = odpojené, na použitie v režime stolovej píly
- Ak je nutné nastaviť híbkový doraz, uvoľnite poistnú maticu (66) a podľa potreby zaskrutkujte alebo vyskrutkujte skrutku (65).



Nesprávne použitie híbkového dorazu môže spôsobiť poškodenie prístroja.

Nastavenie uhu pokusu v režime pokosovej píly (obr. A1, A2 a H)

Priamy priečny rez a pokosový uhol 45° sú prednastavené.

- Zdvihnite upínku (17) otočnej dosky, vytiahnite západku otočnej dosky (8) a otočte o 1/4 otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek (obr. A1).
- Uchopte ovládaciu rukoväť (20) (obr. A1), stlačte páku na uvoľnenie krytu (12) a spusťte pílu približne do strednej polohy (obr. A2).
- Otočte hlavu píly s jej otočnou doskou do požadovanej polohy.
- Zatlačte upínku otočnej dosky (17). Západka otočnej dosky (8) zacvakne automaticky (obr. A1).

Pomocou červených značiek (67) sa dá otočná doska (16) nastaviť do ľubovoľného ľavého alebo pravého pokosu v rozmedzí 0° až 45° (obr. H):

- uhol 0° až 30°: použite červenú značku najbližšie zárezu
- uhol 30° až 45°: použite vonkajšiu červenú značku (68)
- Ďalej postupujte ako pri prednastavených polohách. Západka otočnej dosky sa nesmie využívať na iné uhly.



Pre kontrolu správneho nastavenia vždy prevedťe skúšobný rez na kúsku zbytkového materiálu.

Nastavenie uhu sklonu (obr. J)

Hlavu píly môžete nakloniť od zvislej osi o 45° doľava na vykonávanie šikmých rezov v tomto rozmedzí.

- Stojac v pozícii za strojom uvoľnite zaistovaci páku sklonu (24) (umožňuje ručný pohon, ak sa nedá rukoväťou úplne otočiť).
- Nakloňte hlavu píly do požadovaného uhla na stupnici (69). Ukazovateľ (70) je na pevnej časti odliatku konzoly (71).
- Dotiahnite zaistovaci páku sklonu (24) a ponechajte ju vo vodorovnej polohe.

Kontrola a nastavenie polohy pílového kotúča vzhľadom k vodítku (obr. H2, K1 a K2)

- S hlavou píly vo zvislej polohe a s uvoľnenou a zdvihnutou zaistovacou pákou sklonu

- (24) uvoľnite poistnú skrutku (72) v zadnej časti západky (8) otočnej dosky (obr. K1).
- Priložte uhlomer (73) k vodítku pozdĺž kotúča píly podľa obr. K2. Uhol musí byť 90°.
- Ak je treba nastavenie, otáčajte excentrickou nastavovacou objímkou (74), až pokým nebude plocha kotúča priliehať presne k uhlomeru (obr. K2).
- Pritiahnite zaistňovaci skrutku (72).
- Skontrolujte, či sú červené značky (67), ktoré sú najbližšie ku štrbine kotúča (50) v jednej líniu s polohou 0° (75) na oboch stupniach (obr H).
- Ak je potrebné nastavenie, uvoľnite skrutky (76) a nastavte ukazovatele do jednej línie. Poloha 45° by teraz mala byť tiež presná. Pokiaľ to tak nie je, kotúč píly nie je kolmý na otočnú dosku (viď nižšie).

Nastavenie kolmej polohy kotúča a otočnej dosky (obr. L1 a L2)

- Skontrolujte, či je hlava čo najviac vpravo a či je páka sklonu zaistená.
- Uvoľnite a vyklopte spodný kryt.
- Postavte uhlomer (73) zvislo na otočnú dosku a proti kotúču (obr. L1).
- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Nastavenie prevedťte pomocou skrutky (77). Táto skrutka je samozaistňovacia (obr. L2).

Kontrola a nastavenie sklonu 45° v režime pokosovej píly (obr. M1 a M2)

- Skontrolujte, či je hlava čo najviac vľavo a či je páka sklonu zaistená.
- Uvoľnite a vyklopte spodný kryt.
- Vhodným uhlomerom skontrolujte uhol medzi kotúčom a doskou. Musí byť 45° (obr. M1).
- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Nastavenie prevedťte pomocou skrutky (78). Táto skrutka je samozaistňovacia (obr. M2).

Montáž stroja pre režim stolovej píly

Zmena režimu pokosovej píly do režimu stolovej píly (obr. A1, A3, E2, G, N1 a N2)



Skontrolujte, či sa hĺbkový doraz nepoužíva. Viď kapitola "Nastavenie hĺbkového dorazu v režime pokosovej píly (obr. G)".

- Nastavte kotúč do polohy 0° priečneho rezu a správne umiestnite západku (8) otočnej dosky a zaistite upínku (17) otočnej dosky (obr. A1).
- Dostatočne uvoľnite upínaciu skrutku štiepiaceho klinu (27) tak, aby bolo možné klin otočiť dole (obr. N1).
- Posuňte konzolu (79) štiepiaceho klinu doprava tak, že úzka časť vpravo zapadne do otvoru v obale a dotiahnite upínaciu skrutku.
- Vyberte spodný ochranný kryt.
- Spusťte hlavu píly a otáčajte výškovým regulátorom (22) dokiaľ poistka (54) nezapadne do čapu v základni (obr. E2).
- Otáčaním kolieska regulátora (53) zasuňte kotúč a štiepací klin cez dosku stolovej píly (31) (obr. A3) tak, aby sa dosiahla maximálna hĺbka rezu v tomto režime.



Pílový kotúč by nemal zasahovať do spodného ochranného krytu.

- Zatlačte uvoľnovaciu páčku stola (19) vľavo, zdvihnite predný okraj stola a pretočte ho späť o 180° pokiaľ Zub poistného zariadenia stola (26) automaticky nezaskočí do západky páky poistného zariadenia, ktoré zaistuje stroj v režime stolovej píly (obr. M5).

Nastavenie štiepiaceho klinu (obr. A2, F3 a O)

V režime pokosovej píly otočte štiepací klin (30) čo najviac nahor a smerom von po uvoľnení poistnej skrutky (27) (obr. F3). Správna poloha v režime stolovej píly je taká, aby nebol vrchol štiepacieho klinu viac ako 2 mm pod najvyšším zubom pílového kotúča (59) a zakrivená časť bola najviac 3 - 8 mm od špicov zubov pílového kotúča. Štiepací klin musí byť tiež presne v osi so zadnou časťou pílového kotúča (obr. O).

- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Odistite poistnú skrutku (27), posuňte ju v drážke dopredu alebo dozadu a dotiahnite (obr. A2).



- Konzola uchycujúca štiepací klin k stroju musí byť od zubov kotúča vzdialenosť najmenej 3 mm.

- Vždy skontrolujte, či je poistná skrutka štiepacieho klinu riadne dotiahnutá.

Prievnenie horného krytu pílového kotúča (obr. P)

Horný kryt kotúča (29) je možné rýchlo a jednoducho prievniť pomocou pružinovej západky (80) do otvoru (81) v štiepacom kline (30), pokiaľ je klin prestrčený cez pracovnú dosku v režime stolovej píly.

- Horný kryt kotúča (29) prievnите k štiepaciemu klinu vytiahnutím kolíka (82), čím umožníte západke zacvaknúť do krytu.



Nikdy pílu nepoužívajte v režime stolovej píly bez správne nasadeného horného ochranného krytu.

Montáž a nastavenie paralelného dorazu (obr. Q)

Dvojité paralelné vodítko (33) sa môže použiť v dvoch výškových polohách (10 alebo 62 mm). Paralelné vodítko môžete prievniť na obe strany kotúča. Pri nastavení požadovanej polohy vodítka postupujte nasledovne:

- Uvoľnite kolík.
- Vytiahnite konzolu (84) a umiestnite ju na druhú stranu.
- Nasuňte konzolu zľava alebo sprava. Upínacia doska (85) sa uchytí za predný okraj stola.
- Skontrolujte, či je doraz rovnobežne s pílovým kotúčom. Pokiaľ nie je, nastavte ho podľa nasledujúceho postupu.
- Povoľte skrutku (86).
- Vodítko nastavte tak, aby bolo rovnobežné s pílovým kotúčom. Kontrolu prevedťe zmeraním vzdialenosť medzi vodítkom a pílovým kotúčom na prednej a zadnej strane pílového kotúča.
- Po dokončení nastavenia opäť dotiahnite nastavovacie skrutky a opäť skontrolujte, či je vodítko rovnobežné s pílovým kotúčom.
- Pritiahnite opäť skrutku rukoväte (83).



- 10 mm profil používame na prerezávanie nízkych obrobkov tak, aby bol umožnený prístup posunovacej tyče medzi pílový kotúč a vodítko.
- Zadný koniec vodítka by mal byť v jednej úrovni s prednou časťou štiepacieho klinu.

Zmena režimu stolovej píly na pokosový režim (obr. D, E1 a E2)

- Vyberte paralelné vodítko (33).
- Otáčajte kolieskom (53) regulátora výšky (22) tak, aby ste dosiahli maximálnu hĺbku rezu v režime pokosovej píly (obr. E2).
- Postupujte podľa popisu v kapitole „Prevrátenie hlavy píly a stola (obr. E1 a E2)”.
- Natočte štiepací klin smerom nahor a von.
- Nasadte späť spodný kryt (48) (obr. D).



Nezabudnite použiť hľbkový doraz pre všetky uhly okrem 0-45° pokosových priečnych rezov.

Pokyny na obsluhu



- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a príslušné nariadenia.
- Zaistite, aby bol obrábaný materiál pevne upnutý.
- Na náradie príliš netlačte a na pílový kotúč netlačte z boku.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia.

Pred začatím prevádzky:

- Vždy nainštalujte zodpovedajúci pílový kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované pílové kotúče. Maximálne otáčky píly nesmú prekročiť maximálne povolené otáčky pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kúsky.
- Dbajte na to, aby pílový kotúč vždy rezal voľne. Na náradie príliš netlačte.
- Pred zahájením rezania počkajte, pokiaľ motor píly nedosiahne maximálne otáčky.
- Uistite sa, či sú všetky zaistovacie a upínacie skrutky riadne utiahnuté.

Zapnutie a vypnutie (obr. A1)

Tento stroj má dva nezávislé spúšťacie systémy. V režime stolovej píly sa používa vypínač Zap/Vyp (1). V pokosovom režime sa používa spúšťací spínač (1A) (obr. A1).

Režim stolovej píly (obr. R)

Vypínač je v režime stolovej píly vybavený funkciou vypnutia pri prerušení prívodu elektriny: ak dôjde z nejakého dôvodu k prerušeniu napájania, musí byť spínač úmyselne znova zapnutý.

- Ak chcete stroj zapnúť, stisnite zelené spúšťacie tlačidlo (87).
- Ak chcete stroj vypnúť, stisnite červené vypínacie tlačidlo (88).

Pokosový režim (obr. A)

- Pri zapínaní stroja pridržte stlačenú páku krytu (12) a stisnite spínač (1A).
- Náradie vypnete uvoľnením spínača.

Základné rezy

Rezanie v pokosovom režime

Prevádzka bez ochranných krytov je nebezpečná. Behom rezania musia byť upevnené ochranné kryty. Pri rezaní neželezných materiálov si obrobok vždy upnite. Použite svorku DE3461.

Všeobecné pokyny na obsluhu

- V pokosovom režime sa hlava píly automaticky zaistí v hornej „parkovacej“ polohe.
- Stisnutím páčky uvoľnenia hlavy bude hlava píly odistená.
- Nikdy sa nesnažte po dokončení rezu brániť návratu spodného ochranného krytu späť do parkovacej polohy.
- Minimálna dĺžka odrezku je 10 mm.
- Pokiaľ režete krátky obrobok (min. 190 mm vľavo alebo vpravo od pílového kotúča), je odporučené použiť doplnkové svorky obrobku.
- Pokiaľ režete úseky UPVC, mali by ste ich preložiť zospodu spevňujúcim dielom vytvoreným z dreveného doplnkového profilu, aby bola dodržaná rovnaká rovina podávania.

Zvislé priame priečne rezy (obr. S)

- Nastavte otočnú dosku na 0° a skontrolujte, či je polohová západka zaistená.
- Zatiahnite dole západku otočnej dosky.
- Dosku, ktorú budete rezať, oprite o vodítko (7). Uchopte ovládaciu rukoväť a stlačte uvoľnovaciu páku hlavy.
- Zapnite stroj.
- Dbajte na to, aby pílový kotúč vždy rezal voľne. Na náradie príliš netlačte.
- Po dokončení rezu zdvihnite hlavu do kľudovej polohy a stlačte červené tlačidlo a vypnite stroj.



Nezdvíhajte hlavu prudko bez držania, lebo môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Pokosové rezy (obr. T)

- Nastavte požadovaný uhol pokusu.
- Skontrolujte, či je riadne dotiahnutá svorka otočnej dosky.
- Skontrolujte, či je správne nastavený hĺbkový doraz, aby ste zabránili prerezaniu stola pri uhloch iných, než 45°.
- Ďalej pokračujte spôsobom popísaným v časti pre rezanie zvislých priamych rezov.

Šikmé rezy (obr. U)

- Uvoľnite zaistovaciu páku sklonu (24) a naklopte hlavu do požadovaného uhla.
- Dotiahnite zaistovaciu páku sklonu.
- Ďalej pokračujte spôsobom popísaným v časti pre rezanie zvislých priamych rezov.

Kombinované pokosové rezy

Tento rez je kombináciou šikmého a pokosového rezu. Obmezenia sú pre 45° pokusu / 30° sklonu. Neprekračujte tieto hodnoty.

- Nastavte uhol sklonu a následne uhol pokusu.

Rezanie v režime stolovej píly

- Vždy zaistite, aby boli štiepací klin a ochranný kryt rezného kotúča presne vyrovnané.

Rozrezávanie (obr. V)

- Nastavte kotúč do správnej výšky.
- Kotúč je v správnej polohe vtedy, keď nad vrchnú plochu obrobku vyčnievajú špice troch zubov kotúča.
- Upevnite paralelný doraz s 10 mm alebo 62 mm profilom.

Časť obrobku medzi dorazom a kotúčom bude zadržaný kus.

- Zapnite stroj.
- Pomaly posúvajte obrobok pod prednú časť horného krytu pílového kotúča a pritlačte ho k vodítku. Nechajte zuby pílového kotúča prevádzka rezanie a nepretláčajte obrobok cez pílový kotúč silou. Otáčky pílového kotúča by mali byť konštantné.



Vždy používajte posunovaciu tyč.

- Po dokončení rezu vypnite prístroj stlačením červeného tlačidla na vypnutie stroja.

Šikmé rezy (obr. W)

- Uvoľnite zaistovaciu páku sklonu a naklopte kotúč do požadovaného uhla.

- Aby ste zabránili zaseknutiu materiálu medzi kotúčom a vodítkom, umiestnite vodítko naľavo od kotúča.
- Postupujte ako pri prevádzaní zvislých rezov.

Pokosové rezy (obr. X1 - X3)

- Ak chcete nastaviť pokosové vodítko, uvoľnite poistnú maticu (90) dorazovej skrutky (91) a skrutku zatiahnite alebo uvoľnite, až pokým bude ukazovateľ smerovať k polohe 0° (obr. X1).
- Nastavte výšku a uhol kotúča.
- Vložte posunovaciu tyč (91) pokosového vodítka do drážky (92) na ľavej strane stola (obr. X2).
- Uvoľnite poistnú skrutku pokusu (93) a natočte vodítko do požadovaného uhla podľa stupnice (obr. X3).
- Dotiahnite poistnú skrutku (93).
- Priložte obrobok k rovnému povrchu pokosového vodítka.
Zapněte prístroj, pevne držte obrobok, posúvajte vodítko v drážke a tým obrobok ku kotúču píly. Po dokončení rezu náradie ihned vypnite.

Polohy vodítka, režim stolovej píly (obr. Y)

- Pri rezaní tenkých materiálov použite 10 mm profil dvojitého paralelného vodítka a vodítko umiestnite naproti prednej hrane štiepacieho klinu.
- Pri rezaní hrubších materiálov použite 62 mm profil dvojitého paralelného vodítka.
- Priečne rezy úzkych a krátkych obrobkov (obr. Y):
 - Nainštalujte paralelné vodítko nízkym profilom smerom ku kotúču a zadnú časť vodítka do priamky s prednou hranou kotúča.
 - Priložte obrobok k pokosovému vodítku (v uhle 0° alebo 90°) a tlačením na pokosové vodítko preveďte rez.
 - Aby ste zabránili padaniu malých odrezkov do kotúča, pripravte si dosku v tvare klinu a pripevnite ju k zadnej hrane pracovného stola dostatočne blízko k pravej strane kotúča píly tak, aby boli odrezky automaticky odvádzané doprava.
- Rozrezávanie úzkych (< 120 mm) a dlhých obrobkov:

- Umiestnite vodítko do polohy čo najviac vzadu, aby bola dodržaná presnosť pri dlhom reze.
- Tlačte obrobok oboma rukami (každou na inej strane kotúča).
- V blízkosti kotúča použite posunovaciu tyč.
- Na výstupnej strane dlhé obrobky podoprite.
- Rozrezávanie širších (>120 mm) obrobkov:
 - Nainštalujte vodítko dopredu podľa obr. Y, pokiaľ má materiál snahu zasekávať sa medzi kotúčom alebo štiepacím klinom a vodítkom.

Doplňkové príslušenstvo



Pred montážou akéhokoľvek príslušenstva stroj vždy vypnite.

Sada na odsávanie prachu (obr. A1, A2 a A8)

Tento stroj je vybavený troma miestami na odsávanie nečistôt, ktoré je možné použiť vo všetkých prevádzkových režimoch.

- Vždy keď je to možné, pripojte k náradiu odsávacie zariadenie zodpovedajúce príslušným predpisom, ktoré sa týkajú emisií prachu.

Pripojenie - pokosová poloha

- Jednu vývodnú hadicu pripojte k spodnému ochrannému krytu.
- Jednu vývodnú hadicu pripojte k výstupnému otvoru s malým prierezom (11) a jednu k výstupnému otvoru s veľkým prierezom (23); použite zodpovedajúce hubice.
- Hadice napojte na trojcestný spoj.
- K jednodielnemu výstupu spoja pripojte hadicu odsávača nečistôt.

Pripojenie - poloha stolovej píly

- Vymeňte ochranný kryt pílového kotúča za ochranný kryt dodaný v sade na odsávanie nečistôt a pripojte k nemu hadicu prichádzajúcu od spodného ochranného krytu.
- Postupujte ďalej ako je popísané v postupe pre pokosovú polohu.

Doplňková podpera / dĺžková zarážka pre pokosový režim (obr. A4)

Doplňkové podpery a dĺžkovú zarážku môžete pripojiť na stranu po ľavej ruke alebo na stranu

po pravej ruke alebo na obe strany, pokiaľ máte sady dve.

- Na dve vodiace koľajnice (35) pripojte diely 34 - 41.
- Na vykonávanie priečnych rezov 210 mm širokých dosák (s hrúbkou 15 mm) použite sklapaciu podperu (36).

Podporný stôl na kolieskach (obr. A5)

V pokosovom režime môže byť stôl pripojený na stranu po ľavej ruke alebo na stranu po pravej ruke alebo na obe strany, pokiaľ máte dva stoly. V režime stolovej píly môže byť tiež upevnený z prednej alebo zo zadnej strany píly.

Bočný výsuvný stôl (obr. A6)

Pomocou bočného výsuvného stola je možné zväčšiť vzdialenosť dorazu od pílového kotúča na 600 mm alebo viac, v závislosti od dĺžky tyče upevnenej k stroju a od polohy uchytenia k stolu. Bočný výsuvný stolík sa musí použiť v spojení s podpornými vodiacimi tyčami (35) (voliteľné rozšírenie). Výsuvný stolík je na prednom kraji vybavený mierkou a je pripojený k robustnému podstavcu, ktorý je pripojený k vodiacim tyčiam.

- Výsuvný stolík upevnite k pravej strane stroja, aby mierka oboch stolov na seba naväzovala.

Jednoduchý výsuvný stôl (obr. A7)

Výsuvný stolík (44) umožňuje umiestnenie dosák na ľavej strane od pílového kotúča s rozmermi až 1200 x 900 mm. Vodiacie tyče sú namontované na robustné výlisky zo zlatiny, ktoré je možné rýchlo odpojiť od stroja a ktoré sú nastaviteľné vo všetkých smeroch. Doraz s mierkou po celej dĺžke spája možnosť rýchleho nastavenia zarážky s možnosťou nastavenia podpery pre úzke obrobky.

Preprava

Stroj vždy prepravujte zložený v režime stolovej píly s pripojeným horným ochranným krytom. Demontujte nohy.

Údržba

Vaše elektrické zariadenie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.



Mazanie

Ložiská motoru sú vodotesné a z výroby premazané.

- Pravidelne ľahko naolejujte povrch otočného stola v mieste, kde sa vysúva z okraja pevného stola.
- Pravidelne čistite suchou kefkou časti, kde sa hromadia piliny a úlomky.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ked' nebude váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaistite likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémužkoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Vyhľásenie o zhode



DW743

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že toto elektrické náradie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy a nariadenia: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 61029-2, EN 55014, EN 55014-3, EN 61000-261000-3 a EN -3.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adresu uvedenej na konci tohto návodu.

Hodnota hlučnosti a akustického tlaku je v súlade s normou 86/188/EEC a 98/37/EEC.

Merané podľa DIN 45635:

L_{pA} (akustický tlak)	83 dB(A)*
L_{WA} (akustický výkon)	96 dB(A)

* v uchu používateľa

Ak zvuk prekračuje 85 dB(A), vykonajte zodpovedajúce opatrenia na ochranu sluchu.

Priemerná hodnota zrýchlenia v súlade s DIN 45675: -

TÜV Rheinland
Product and Safety GmbH (TRPS)
Am Grauen Stein 1
D-51105 Köln
Germany

Certifikát č. BM 9910081 01

Technický a vývojový riaditeľ
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Germany

Bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo riziko poranenia osôb. Pred prevádzkováním tohto náradia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste!

Všeobecné

1 Udržujte čistotu v pracovnom priestore

Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.

2 Berte ohľad na pracovné prostredie

Nevystavujte elektrické náradie vlhkosti. Pracovný priestor udržujte dobre osvetlený. Náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.

3 Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami).

Pri práci v extrémnych podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci, atď.) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložením izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).

4 Chráňte náradie pred deťmi!

Náradie i predlžovací kábel držte mimo dosahu detí.

Osoby mladšie ako 16 rokov môžu náradie obsluhovať iba pod dozorom.

5 Predlžovacie káble pre vonkajšie použitie

Ak používate náradie vonku, používajte iba predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je i takto označený.

6 Nepoužívané náradie uskladnite

Ak nie je náradie používané, musí byť uskladnené na suchom mieste a musí byť tiež vhodne zabezpečené z dosahu detí.

7 Vhodne sa obliekajte

Nenoste voľné šatstvo alebo šperky. Mohli by byť zachytené o pohybujúce sa časti náradia. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.

8 Používajte ochranné okuliare

Ak sa pri práci s náradím práší alebo pokiaľ

odletavajú drobné čiastočky materiálu, používajte proti prachu ochranný štít alebo respirátor.

9 Vyvarujte sa maximálnemu akustickému tlaku

Pokiaľ zvuk prekračuje 85 dBA, vykonajte zodpovedajúce opatrenia na ochranu sluchu.

10 Upnite si polotovar

Na upnutie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to manipuláciu s náradím oboma rukami.

11 Neprekážajte sami sebe

Pri práci stále udržujte vhodný a pevný postoj.

12 Zabráňte neúmyselnému zapnutiu

Neprenášajte náradie pripojené k elektrickej sieti s prstom na hlavnom vypínači. Uistite sa, či je náradie pri pripájaní k zdroju napäťia vypnuté.

13 Buďte stále pozorní

Stále sledujte, čo robíte. Pracujte s rozvahou. Pokiaľ ste unavení, prácu prerušte.

14 Náradie odpojte

Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví. Náradie odpojte v prípade, že ho nepoužívate, pred prevádzkaním údržby alebo pred výmenou príslušenstva.

15 Odstráňte z náradia nastavovacie prípravky a kľúče

Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.

16 Používajte vhodné náradie

Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradia alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené.

Pozor! Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií než je odporučené v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.

17 Nepoškodzujte napájací kábel

Nikdy neprenášajte náradie uchopením za prívodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel netáhajte. Vedte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.

18 Prevádzajte pozorne údržbu

Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržujte náradie v čistom a bezchybnom technickom stave. Dodržujte všetky pokyny na prevádzanie údržby a na výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte káble a pokud sú poškodené, nechajte ich opraviť u autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti DEWALT. Pred použitím tieto káble prezrite a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejmi či inými mazivami.

19 Kontrolujte poškodené časti

Pred tým, než náradie budete používať starostlivo skontrolujte, či nie je poškodené, aby bola zaistená jeho správna funkcia a aby splnilo svoj účel. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohyblivých častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Poškodené ochranné kryty alebo iné poruchy, nechajte bezodkladne opraviť autorizovaným servisom.

Ak je vypínač chybný, náradie nepoužívajte a nechajte vypínač vymeniť autorizovaným servisom DEWALT.

20 Opravy tohto náradia vždy zverujte mechanikom značkového servisu DEWALT

Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Z bezpečnostného hľadiska je nutné, aby bolo zariadenie opravované výhradne technikmi s príslušnou kvalifikáciou.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre kombinované píly

- Pílu nepoužívajte na rezanie iných materiálov ako je hliník, drevo a pod.
- Pri rezaní dreva pripojte zariadenie na odsávanie prachu.
- Pre rezaný druh materiálu zvoľte príslušný pílový kotúč.
- Používajte iba správne naoštrené kotúče.
- Dodržujte maximálnu rýchlosť vyznačenú na pílovom kotúči.
- Používajte iba kotúče odporučené výrobcom v súlade s normou EN847-1.
- Skontrolujte, či je podlaha v okolí stroja rovná, riadne udržiavaná a nie je znečistená zbytkami materiálu.
- Skontrolujte, či je zaistené dostatočné celkové alebo lokálne osvetlenie.

- V prípade potreby používajte vhodné ochranné pomôcky, ako:
 - chrániče sluchu na zníženie nebezpečenstva poškodenia sluchu;
 - respirátory na zníženie nebezpečenstva vdýchnutia škodlivého prachu;
 - rukavice na manipuláciu s kotúčmi a ostrými materiálmi. Kotúče je možné v prípade potreby prenášať v držiakoch.
- Nesnažte sa odstrániť odrezky alebo iné predmety z pracovného priestoru, pokiaľ píla ešte beží a hlava píly nie je v základnej polohe.
- V prípade opotrebenia vymeňte vložky stola.
- Závady na prístroji vrátane poškodenia krytov alebo kotúčov nahláste čo najskôr vášmu servisu.
- Skontrolujte, či je vrchná časť kotúča je v režime pokusu celkom zakrytá. Pílu nepoužívajte, pokiaľ nie sú kryty vo svojej polohe, v bezchybnom stave a dobre udržiavané.
- V režime rezania so stolovou píľou zaistite, aby bolo rameno pevne zaistené v pracovnej polohe.
- Zaistite, aby v režime pokosového rezania na stole bolo rameno pevné.
- Pri drážkovaní na stole píly dbajte na to, aby bol použitý vhodný vodiaci systém. Drážkovanie nie je bez neho povolené.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre pokosové píly

- Skontrolujte, či sa kotúč otáča správnym smerom. Dbajte na to, aby bol kotúč stále ostrý. Nepoužívajte pílové kotúče, ktoré majú menší alebo väčší priemer než je odporúčané. Parametre pílového kotúča sú uvedené v technických údajoch.
- Pred zahájením akejkoľvek činnosti sa uistite, či sú všetky uzatváracie kľučky a prídržné svorky pritiahnuté.
- Pravidelne kontrolujte, či sú vetracie štrbinu motoru čisté a bez zbytkov triesok.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby, alebo pred výmenou pílového kotúča odpojte stroj od elektrického vedenia.
- Skôr, než použijete akokoľvek príslušenstvo si prečítajte návod na použitie. Nesprávne použitie príslušenstva môže náradie poškodiť.

- Pred zahájením rezania počkajte, pokiaľ motor píly nedosiahne maximálne otáčky.
- Pred zastavením píly, nadvihnite pílu nad dielec a potom uvoľnite vypínač.
- Nevkliňujte nič do ventilátora, aby ste pridržali hriadeľ motora.
- Nikdy nestrukajte ruky do oblasti ostria, ak je píla pod napäťom.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kúsky.
- Nikdy sa nepokúšajte pílu rýchlo zastaviť zablokováním kotúča pomocou náradia alebo iných prostriedkov zasunutím oproti kotúču; takýmto spôsobom môže byť spôsobený neúmyselne vážny úraz.
- Nepoužívajte prasknuté alebo poškodené kotúče.
- Nepoužívajte žiadne brúsne kotúče.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre stolové píly

- Uistite sa, či sa pílový kotúč otáča správnym smerom a či zuby smerujú k prednej časti pracovného stola píly.
- Pred začatím akejkoľvek práce sa uistite, či sú všetky svorky riadne utiahnuté.
- Uistite sa, či sú všetky ostria a príruby čisté a či vyklenuté strany límca smerujú oproti ostriu kotúča. Maticu hriadeľa riadne pritiahnite.
- Kotúč udržujte ostrý a riadne osadený. Uistite sa, či je štiepací klin nastavený v správnej vzdialosti od pílového kotúča - 3 až 8 mm.
- Nikdy nepracujte s pílou bez nasadeného horného a spodného ochranného krytu.
- Nepribližujte ruky do blízkosti pílového kotúča.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby, alebo pred výmenou pílového kotúča odpojte stroj od elektrického vedenia.
- Používajte posunovaciu tyč pri každom použití a dbajte na to, aby sa Vaše ruky pri rezaní nedostali do vzdialenosť menšej než 150 mm od pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa pracovať s iným než s určeným napäťom.
- Počas chodu nenanášajte na pílový kotúč mazivo.
- Nedotýkajte sa ničoho v okolí zadnej časti pílového kotúča.

Iné nebezpečenstvo

Pri práci s týmto strojom vznikajú nasledovné riziká:

- Poranenia spôsobené rotujúcimi časťami. Napriek dodržovaniu bezpečnostných opatrení a používaniu ochranných pomôcok sa nedajú tieto riziká celkom vylúčiť. Tieto riziká sú:
 - Poškodenie sluchu.
 - Riziko nehody spôsobené nekrytými časťami otáčajúceho sa pílového kotúča.
 - Riziko poranenia pri výmene pílového kotúča.
 - Riziko pricviknutia prstov pri manipulácii s ochrannými krytmi.
 - Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu zviereného pri rezaní dreva, najmä dubového, bukového a materiálu MDF.

Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknut' Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebú, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja neboli preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolené tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebne príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácii je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese www.2helpU.com.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3
Fax: +421 2 446 38 122
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

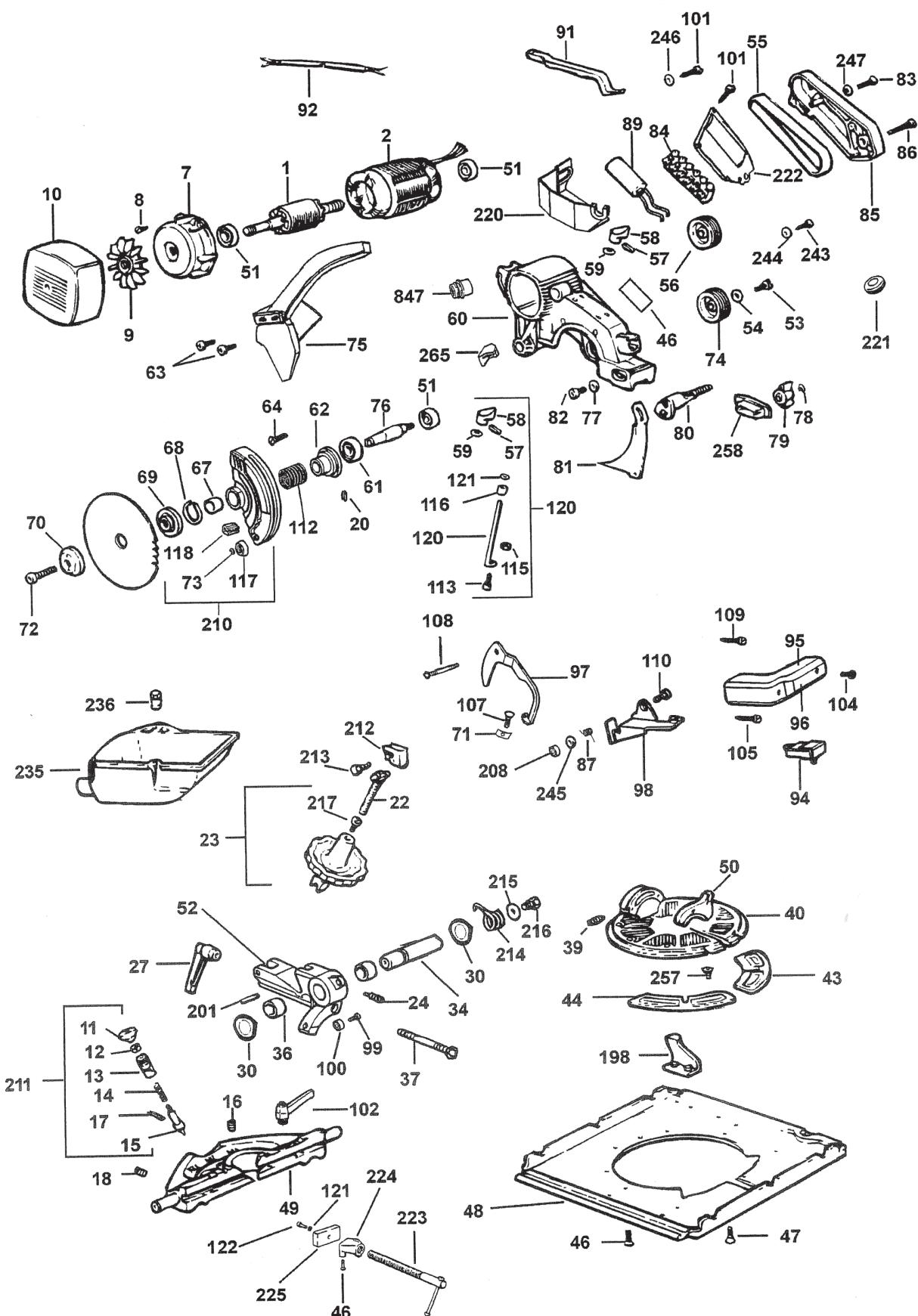
Klášterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

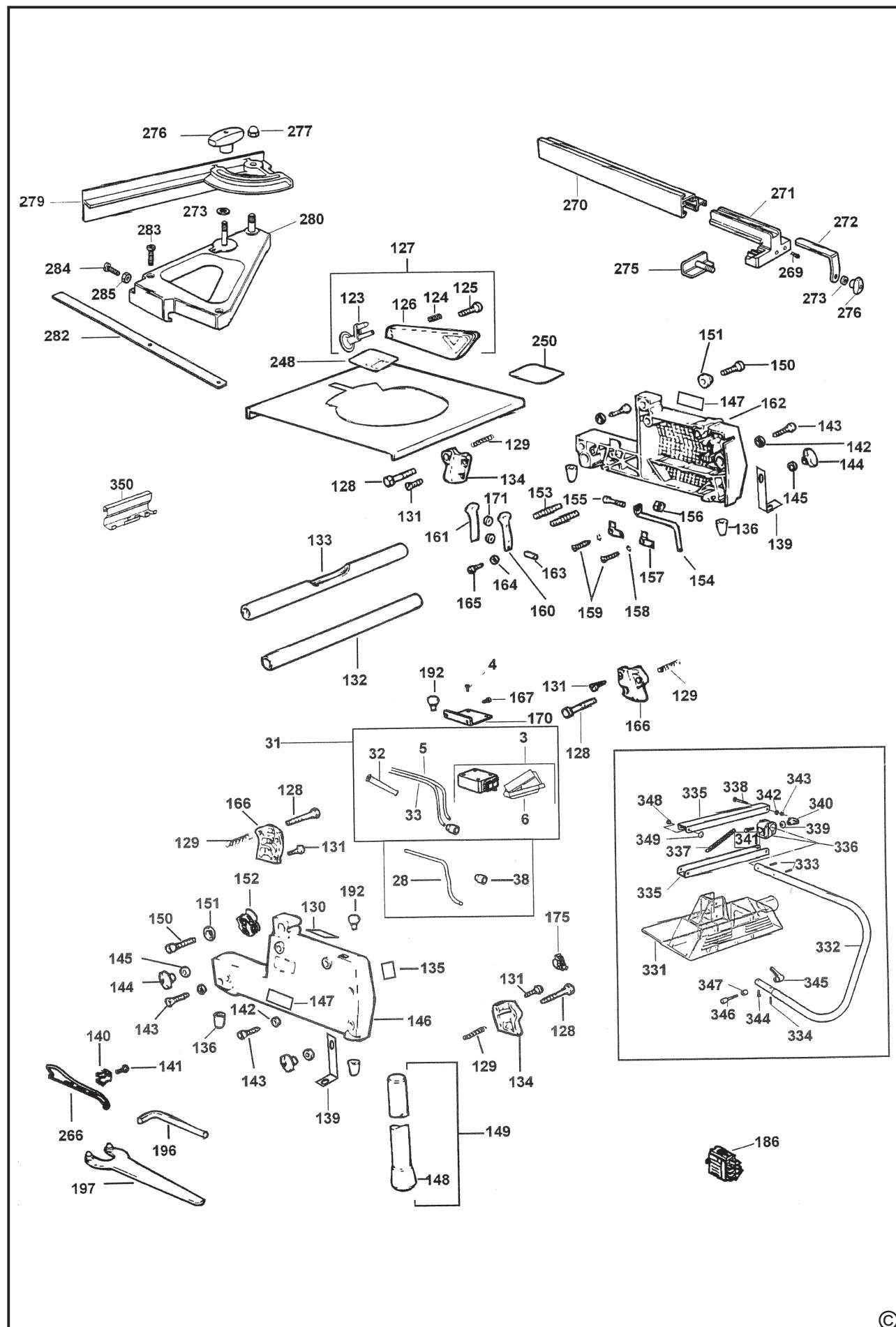
BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



©



CZ**ZÁRUČNÍ LIST****SK****ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:****ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:**

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebú (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikatelskej činnosti (§ 429 Obchodného zákoníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebú
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry:

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klášterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(cz) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách